

روایت ملائکہ قرآن کی روشنی میں

پروفیسر محمد رفیع قاسمی
گورنمنٹ ڈگری کالج - فیصل آباد

حقیقہ و تنقید

رُؤیَاتِ مَلَائِكَةٍ

قرآنِ کریم کی روشنی میں!

اس میں شک و شبہ نہیں کہ ملائکہ مستور و مخفی مخلوق ہیں۔ عام حالات میں یہ نظر نہیں آیا کرتے۔ لیکن بعض خصوصی حالات میں جبکہ وہ انسانی پیکر میں نمودار ہوں، تو ان کا نظر آجانا امر مستبعد نہیں۔ چنانچہ نزولِ قرآن مجید سے لے کر اب تک علماء و مفکرین، فقہاء و مجتہدین اور محدثین و مستشرقین ہمیشہ اس کے قائل رہے ہیں۔ البتہ معتزلہ وہ پہلا فرقہ تھا جس نے اس کا انکار کیا۔ اور آج کے اس دور میں غلام احمد پرویز نے اس حقیقت کا انکار کیا ہے۔

پرویز کا موقف:

اس سلسلہ میں غلام احمد پرویز کا موقف درج ذیل ہے:

”ملائکہ کائنات کی غیر مرئی قوتیں ہیں، اس لیے ان کے متعلق کہہ دیا گیا ہے کہ تم ان کے لشکروں کو نہیں دیکھ سکتے“ (لغات القرآن ص ۲۴۲)

”قرآن کریم میں حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مختلف جنگوں میں ملائکہ کے نزول اور تائید کا ذکر آیا ہے۔ اور ہر مقام پر یہ کہا گیا ہے ”کہ تَرَوْهَا“

”تم انہیں نہیں دیکھ سکتے تھے“ (۹/۲۶، ۹/۲۷، ۲۳/۹) یعنی قرآن کریم بالفاظ

”کہ تَرَوْهَا“ کا صحیح ترجمہ یہ ہے کہ تم نے انہیں نہیں دیکھا“ یہاں (ملائکہ کو اس موقع پر)

صریح کہہ رہا ہے کہ فرشتے (اور تو اور، حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام تک کو بھی) نظر نہیں آسکتے تھے۔ (تفسیر مطالب الفرقان ج ۲ ص ۴۰۲)

جائزہ:

اس مفکر قرآن کی اس عبارت، کا سیدھا سا جواب یہ ہے کہ ”لَمْ تَرَوْهَا“ ان فرشتوں کے بارے میں کہا گیا ہے جو انسانی شکل میں نہیں اترے تھے۔ رہے وہ ملائکہ جو انسانی شکل و صورت میں نازل ہوتے تھے، تو ان کا دکھائی دیا جانا ایک ایسی حقیقت ہے جو خود قرآن مجید سے ثابت ہے۔ چنانچہ قرآن کریم یہ بیان کرتا ہے کہ قوم لوط کو عذاب دینے کے لیے جو فرشتے حضرت لوط علیہ السلام کے پاس خوبصورت لڑکوں کی شکل میں آئے تھے، وہ چونکہ انسانی پیکر میں تھے اس لیے اس بگڑی ہوئی قوم نے بھی انہیں دیکھا اور حضرت لوط علیہ السلام نے بھی انہیں دیکھا۔ قوم لوط تو انہیں دیکھتے ہی کاشائہ نبوی پر جمع ہو گئی اور اس کے بعد وہ کچھ پیش آیا جس کی تفصیل قرآن پاک کے مختلف مقامات پر دی گئی ہے۔

فرستادگان لوط اور پرویز:

لیکن پرویز صاحب ان فرشتوں کے متعلق فرماتے ہیں:

”قرآن کریم نے ہمیں نہیں کہا کہ وہ فرشتے تھے۔“

(تفسیر مطالب الفرقان ج ۲ ص ۴۰۱ - حاشیہ)

حالانکہ قرآن کریم اس واقعہ کو جس سیاق و سباق میں بیان کرتا ہے، وہ ان فرستادگان کے فرشتہ ہونے کا قطعی ثبوت ہے۔ آپ سورۃ الحجر کو نکال کر دیکھیے۔ نبی آخر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم سے، کفار عرب یہ مطالبہ کرتے ہوئے نظر آتے ہیں کہ:

”لَوْ مَا تَأْتِيْنَا يَا مَلَكِكَةَ اِنْ كُنْتَا مِنَ الْمُضِلِّيْنَ“ (الحجرہ)

”اگر تم سے ہو تو ہمارے سامنے فرشتوں کو لے کر کیوں نہیں آجاتے؟“

اس مطالبہ کا جواب خود اللہ تعالیٰ نے یوں دیا:

”مَا نَزَّلُ الْمَلَكِكَةَ اِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوْا اِذَا مَنظُرِيْنَ“

(ایضاً: ۸)

دیکھنے کی نفی کی گئی ہے مگر پرویز صاحب کا ترجمہ ”قدرت دیدار“ اور ”امکان رویت“ ہی کی نفی کر رہا ہے جو قطعی غلط

”ہم فرشتوں کو یونہی نہیں اتار دیا کرتے، جب وہ اترتے ہیں تو حق کے ساتھ

اترتے ہیں اور پھر لوگوں کو مہلت نہیں دی جاتی“

یہاں یہ بات ذہن نشین رکھیے کہ فرشتوں کے نزول کو ”حق کے ساتھ“ (بِالْحَقِّ) مشروط کیا گیا ہے۔ یہ حق کیا ہے؟ اس سے مراد وہ فیصلہ خداوندی بھی ہے جو کسی کے لیے

موجب سعادت و بشارت ہو، اور وہ امر ایزدی بھی جو کسی کے لیے باعث عذاب و عقوبت ہو۔ چنانچہ اس امر کی تائید ان ”فرستادگان“ کے نزول سے ہوتی ہے جو حضرت ابراہیمؑ

اور قوم لوط کی جانب بھیجے گئے اور جن کا ذکر بھی، اسی سورۃ الحجر میں ذرا آگے چل کر ہے۔ یہ

”فرستادگان“ پہلے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی خدمت اقدس میں حاضر ہو کر انھیں فرزند ارحمن کی بشارت دیتے ہیں۔ قرآن کریم یہاں ان کے یہ الفاظ نقل کرتا ہے:

قَالُوا بَشِّرْنَا بِالْحَقِّ“ (الحجر: ۵۵)

”فرشتوں نے کہا، ”ہم تمہیں امر حق کے ساتھ بشارت دے رہے ہیں“

پھر یہی ”فرستادگان“ جب قوم لوط کو عذاب دینے کے لیے، حضرت لوط علیہ السلام کے پاس پہنچتے ہیں تو وہاں یہ کہتے ہیں کہ:

”وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ“ (الحجر: ۶۴)

”ہم حق کے ساتھ تمہارے پاس آئے ہیں“

یہ ہے وہ ”حق“ جس کے ساتھ وہ ”فرستادگان“ بھیجے گئے ہیں جن کا ذکر سورۃ الحجر کی آیت ۷، ۸ میں ملائکہ کے نام سے کیا گیا ہے۔ اور جس کی قید، قرآن پاک نے مختلف

مقامات پر یا تو انبیاء کے متعلق لگائی ہے اور یا فرشتوں کے متعلق تاریب، یہاں ان ”فرستادگان“ سے مراد، انبیاء تو ہونیں سکتے، کیونکہ جن کے پاس وہ آئے ہیں یعنی

حضرت ابراہیم اور حضرت لوط علیہما السلام، وہ خود نبی ہیں، لہذا یہ ”فرستادگان“ فرشتے ہی ہو سکتے ہیں۔ علاوہ ازیں ان کا فرشتہ ہونا اس سے بھی ظاہر ہے (جیسا کہ گزر چکا) کہ

اسی سورۃ الحجر کی آیات ۷، ۸ میں، انہی ”فرستادگان“ کو ”ملائکہ“ کا نام دیا گیا ہے اور ان کی آمد کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ وہ ”حق کے ساتھ“ نازل ہوتے ہیں اور جب وہ

حق کو نافذ کر ڈالتے ہیں تو ”وَمَا كَانُوا إِذْ أُنْتَضِرُونَ“ پھر انہیں مہلت نہیں دی جاتی“۔ یہاں آپ دیکھیے کہ قوم لوط کو قطعاً مہلت نہیں دی گئی۔ عذاب اپنے

وقت موعود پر (جو صبح کا وقت تھا) آیا اور انھیں پوچھا کہ کیا یہ صورت حال واضح کرتی ہے کہ یہ "فرستادگانِ لوط" یقیناً ملائکہ تھے۔ اگرچہ قرآن مجید کا یہ اسلوب بیان "فرستادگانِ لوط" کے ملائکہ ہونے کو شک و شبہ سے بالاتر کر دیتا ہے، تاہم یہاں ہم پرویز صاحب ہی کا ایک اقتباس پیش کرنا مناسب سمجھتے ہیں جس میں انہوں نے لوط علیہ السلام کی طرف بھیجے جانے والوں کو صراحت کے ساتھ "فرشتے" کہا ہے۔ سورہ حجر میں ہے:

"فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مِّنْكُمْ وَنَّ"

(الحجر: ۶۱-۶۲)

"پھر جب ایسا ہوا کہ یہ بھیجے ہوئے (فرشتے) خاندانِ لوط کے پاس پہنچے تو انہوں نے کہا "تم لوگ اجنبی معلوم ہوتے ہو"

(معارف القرآن ج ۳ ص ۹۴)

جبریل اشکل انسان:

فرشتوں کے انسانی شکل میں دکھائی دیے جانے کی دوسری واضح مثال وہ ہے جس میں حضرت جبرائیل علیہ السلام انسانی پیکر میں حضرت مریمؑ کے سامنے پیش ہوئے ہیں۔ سورہ مزیم میں اس کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔ آیات درج ذیل ہیں:

"وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّيَبَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا قَالَتْ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا قَالَتْ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئًا وَلِيَجْعَلَ لَكِ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا"

(مریم: ۱۶-۲۱)

ان آیات کا ترجمہ معارف القرآن میں پرویز صاحب کے قلم سے ملاحظہ ہو:

لہ "بھیجے ہوئے" کے بعد بن القوسین ("فرشتے")۔ یہ وضاحت خود پرویز صاحب ہی کی ہے۔

” اور (مے پیغمبر)، کتاب میں مریم کا معاملہ بیان کر، اس وقت کا معاملہ، جب وہ ایک مکان میں، کہ پورب کی طرف تھا، اپنے گھر کے آدمیوں سے الگ ہو گئی پھر اس نے ان لوگوں کی طرف پردہ کر لیا۔ پس ہم نے اس کی طرف اپنا فرشتہ بھیجا اور ایک بھلے چنگے آدمی کے روپ میں نمایاں ہو گیا۔ مریم اسے دیکھ کر (گھبرائی، وہ) بولی ”اگر تو ایک نیک آدمی ہے تو میں خدائے رحمان کے نام پر تجھ سے پناہ مانگتی ہوں۔ فرشتہ نے کہا ”میں تو تیرے پروردگار کا فرستادہ ہوں اور اس لیے نمودار ہوا ہوں کہ تجھے ایک پاک فرزند دیدوں۔“ مریم بولی ”یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ میرے لڑکا ہو، حالانکہ مجھے کسی مرد نے چھوا نہیں اور نہ میں بدچلن ہوں؟“ فرشتہ نے کہا ”ہوگا ایسے ہی، تیرے پروردگار نے فرمادیا کہ یہ میرے لیے کچھ مشکل نہیں، وہ کہتا ہے کہ یہ اس لیے ہوگا کہ اسے لوگوں کے لیے ایک نشانی بنا دوں اور میری رحمت کا اس میں ظہور ہو، اور یہ ایسی بات ہے جس کا ہونا طے پاچکا ہے۔“ (معارف القرآن ج ۵ ص ۵۴۹)

سورۃ مریم آیت ۲۱ کا ترجمہ ایک اور مقام پر پرویز صاحب نے یوں

کیا ہے :

” فرشتہ نے کہا ” ہوگا ایسا ہی، تیرے پروردگار نے فرمادیا کہ یہ میرے لیے کچھ مشکل نہیں، وہ کہتا ہے، یہ اس لیے ہوگا کہ اسے لوگوں کے لیے ایک نشانی بنا دوں اور میری رحمت کا اس میں ظہور ہو اور یہ ایسی بات ہے جس کا ہونا طے پاچکا ہے۔“ (معارف القرآن ج ۳ ص ۵۵۱)

ایک اور مقام پر ان ہی آیات کا ترجمہ، متعدد قطععات میں دیا گیا ہے۔ چند مکروہوں

کا ترجمہ ملاحظہ ہو :

” فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا۔“ ” پس ہم نے اس کی طرف اپنا فرشتہ بھیجا اور وہ ایک بھلے چنگے آدمی کے روپ میں نمایاں ہو گیا۔“

فرشتے نے جواب دیا ” قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ “ ” فرشتے نے

کہا ” میں تو تیرے پروردگار کا فرستادہ ہوں “

” قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئًا “ — ” فرشتہ نے کہا،

” ہوگا ایسا ہی، تیرے رب نے فرمادیا کہ یہ میرے لیے کچھ مشکل نہیں۔“

(معارف القرآن ج ۳ ص ۴۹۱، ص ۴۹۲)

” مفکر قرآن “ کی یہ تصریحات، جو اُن ہی کے تراجم سے ماخوذ ہیں، اس امر پر شاہد عدل ہیں کہ اگر فرشتہ انسانی رُوپ میں نمودار ہو کر انسانوں کے پاس آئے تو وہ نہ صرف یہ کہ مرئی و مشاہد مخلوق ہے، بلکہ انسانوں کے ساتھ ہمکلام بھی ہوتا ہے۔

ایک آیت، کئی تراجم و مفہام:

پرویز صاحب اپنی فکری مجبوریوں کی بنا پر قرآن کو جس طرح تخیل مشق بناتے رہے ہیں، اس کی ایک واضح مثال، آیت قرآنی — ” فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا “ کے مختلف مفہام و تراجم ہیں جو انہوں نے مختلف سن و سال میں پیش کیے ہیں۔ ملاحظہ ہوں:

* جولائی ۱۹۳۵ء — ” پس ہم نے اس کی طرف ایک فرشتہ بھیجا اور

وہ ایک بھلے چنگے روپ میں نمایاں ہو گیا۔“ (معارف القرآن ج ۲ ص ۵۴۹)

* اپریل ۱۹۶۱ء — ” فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا “

(۱۹) تو اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ حضرت مریمؑ کی نگاہ میں ایک متوازن انسان

کی شکل میں سامنے آیا۔ اندازہ یہ ہے کہ یہ واقعہ خواب کا ہے یعنی حضرت مریم

نے یہ کچھ اپنے خواب میں دیکھا۔“ (لغات القرآن ص ۱۵۲۳)

* اکتوبر ۱۹۷۰ء — ” (خافقا ہیئت کی زندگی اور وہاں کے ناخوش آئند واقعات

نے اس کے دل پر ایسا اثر چھوڑا تھا کہ وہ) وہاں بھی لوگوں سے الگ تھلگ رہتی تھی

ہم نے (ان اثرات کو مٹانے کے لیے اسے زندگی کے خوشگوار پہلوؤں کے متعلق

تقویت بخش اشارہ کیا (جو اس کے خواب میں) ایک اچھے بھلے انسان کی شکل

لہ یہ صرف ایک مثال ہے، ایسی بیسیوں مثالیں ہیں جس میں ایک آیت کے باہم تضاد مفہام پیش کیے

گئے ہیں۔ ملاحظہ ہو ہماری کتاب ” ایک خواب کئی تعبیریں “

میں سامنے آیا“ (مفہوم القرآن آیت ۱۹)

نومبر ۱۹۸۱ء — ... ”فَاَرْسَلْنَا اِلَيْهَا رُوحَنَا“ کے معنی ہوں گے
 خدا نے حضرت زکریا کی وساطت سے حضرت مریم کی طرف پیغام بھیجا۔
 حضرت زکریا نے یہ پیغام اس شخص کی معرفت بھیجا جسے انہوں نے حضرت مریم
 کے ساتھ نکاح کرنے کے لیے منتخب اور آمادہ کیا تھا (یعنی اناجیل کے بیان
 کی رو سے، یوسف بخار) بَشْرًا سَوِيًّا سے یہی نوجوان مراد ہے۔ اب
 رہا لفظ تمثیل۔ سولفت کی رو سے، اس کے معنی ”داستان زدن“ یعنی
 بات کرنے کے بھی آتے ہیں۔

لہذا آیت (۱۹) کے معنی یہ ہوں گے کہ حضرت مریم ان پرشانیوں
 میں افسردہ خاطر رہتی تھیں کہ حضرت زکریا نے ان کی طرف خدا کا پیغام
 دے کر ایک نوجوان کو بھیجا، اس اجنبی نوجوان کو دیکھ کر حضرت مریم
 نے کہا قَالَتْ اِنِّي اَعْوَدُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ اِنْ كُنْتُ قَفِيًّا (۱۹)۔ اگر
 تو خدا سے رحمان کے قانون کا احترام کرتا ہے تو میں تجھ سے خدا کے رحمان کی پناہ
 میں آجانا چاہتی ہوں۔ اس نوجوان نے کہا کہ گھبرانے کی کوئی بات نہیں :
 قَالَ اِنَّمَا اَنَا رَسُولٌ رَبِّكِ لَا هَبْ لَكَ عُلْمًا ذِكْرًا (۱۹) ”میں تیرے
 رب کی طرف سے ایک پیغام لے کر آیا ہوں“ یہاں لفظ ”رب“ سے مراد
 اللہ تعالیٰ بھی ہو سکتا ہے اور اگر اس کے لغوی معنوں میں ”پرورش کرنے والا“
 (مرئی) لیا جائے، تو اس سے مراد حضرت زکریا ہوں گے، میں سمجھتا ہوں کہ
 یہ مفہوم زیادہ قدرین قیاس ہے۔ اور وہ پیغام یہ ہے کہ وہ (خدا) تجھے
 ایک عمدہ نشوونما پانے والا بچہ عطا کرنا چاہتا ہے“ (مطالب الفرقان ج ۴ ص ۳۱)
 ان اقتباسات کی رو سے :

۱- جولائی ۱۹۳۵ء میں ”فَاَرْسَلْنَا اِلَيْهَا رُوحَنَا“ میں بھیجنے والا، خود خداوند قدوس
 تھا۔ اور جسے بھیجا گیا وہ ایک فرشتہ تھا جسے عالم واقعہ میں بھیجا گیا۔

۲- یہ سند انہی اناجیل سے لی جا رہی ہے جن کے محوت ہونے کا پروردگار نے ہمیشہ ڈھنڈورا پیٹا ہے۔

- ۲- اپریل ۱۹۶۱ء اور اکتوبر ۱۹۷۰ء میں "آدَسْکِنَا" کا فاعل مبہم اور اس کا مفعول مجہول تھا۔ کیونکہ یہ معاملہ عالم واقعہ میں نہیں بلکہ عالم خواب میں پیش آیا تھا۔
- ۳- نومبر ۱۹۸۱ء میں مرسل، اللہ تعالیٰ کی، بجائے حضرت زکریا علیہ السلام ہو گئے اور جسے ارسال کیا گیا وہ از روئے اناجیل، یوسف نجار تھا۔
- لطف یہ ہے کہ ان تینوں متضاد و متباہن مفاہیم کو "مفکر قرآن" صاحب نے بڑی کوشش اور جانکاہی سے قرآن ہی سے برآمد کر لیا ہے۔ چنانچہ حسبِ خواہش جو جاہانگاہ پیش کر دیا۔

انکارِ رَوِیتِ ملائکہ کی لم:

یہاں یہ امر قابلِ غور ہے کہ پرویز صاحب اوائل عمری میں فرشتوں کی رَوِیت کے قائل تھے، جیسا کہ گذشتہ بحث سے واضح ہے۔ مگر اب وہ رَوِیت کے قائل ہونا تو دُعا سے سرے سے اس بات ہی کے منکر ہیں کہ وہ انسانی پیکر میں ظاہر ہو سکتے ہیں۔ پرویز صاحب کے اس تغیر فکر کی اصل لم کیا ہے؟ وہ بہر حال ایک ذہین و فطین شخص تھے، مگر انہوں نے اپنی تمام تر ذہانت و فطانت کو "سنتِ رسول" کی عدم حجیت میں کھپا دیا۔ اس مقصد کے لیے قرآن سے ایسے اصول کشید کیے جن کی بنیاد پر سنتِ نبویؐ کی تشریحی اور آئینی حیثیت کو کالعدم کیا جائے۔ احادیث کی کتب میں ایسے بہت سے واقعات مذکور ہیں جن میں جبریل کی آمد کی غرض و غایت، اخبار و اعلام اور منجانب اللہ بعض دینی احکام کی تعلیم و تبلیغ بیان کی گئی ہے۔ ایسی تمام احادیث کو بیک جنبشِ قلم مسترد کر ڈالنے کے لیے اس سے بڑا کوئی حربہ نہیں ہو سکتا کہ ان کو خلاف قرآن قرار دے دیا جائے۔ اور بڑی تحدید و تحدی کے ساتھ یہ بلند بانگ دعویٰ کر ڈالا جائے کہ:

"ملائکہ نظر نہیں آیا کرتے۔ غزوہٴ حنین کے سلسلہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا،
وَأَنْزَلَ جُودًا لَّمْ تَرَوْهَا... (۲۹۰)" اس نے مومنین کی مدد کے لیے ایسے لشکر نازل کیے جنہیں تم دیکھ نہیں سکتے تھے؛ ذرا آگے چل کر جنگ کے سلسلہ میں بھی یہی ارشاد ہے کہ وَآيَةٌ لَهُ بِجُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا... (۲۹۱)" اور خدا نے حضورؐ کی ایسے لشکروں سے مدد فرمائی جنہیں تم دیکھ نہیں سکتے

تھے۔“ سورة انفال میں ان جنود کو مکشکۃ کہہ کر پکارا گیا ہے (۱۵) نیز سورة آل عمران میں بھی (۱۳۳)۔ یہ بحث کہ حضرت ابراہیم اور حضرت مریم کی طرف ملائکہ انسانی شکل میں آئے تھے، تفصیل طلب ہے) ملائکہ کے معنی قاصد یا پیغام رسان بھی ہوتے ہیں۔ جب قرآن کریم نے نبض صریح کہہ دیا کہ ملائکہ کو (عام انسان تو ایک طرف خود) صحابہ کبار اور نبی اکرم بھی نہیں دیکھ سکتے تھے (لَمْ تَرَوهَا) تو قرآن کے کسی مقام میں بھی یہ معنی نہیں لیے جاسکتے کہ فرشتے انسانی پیکر میں سامنے آیا کرتے تھے۔

جبریل امین کو تو قرآن کریم نے بالخصوص ”اَلرُّوحُ الْاَمِينُ“ (۲۱) اور ”رُوْحُ الْقُدُسِ“ (۱۶) کہہ کر پکارا ہے۔ بنا بریں، یہ تصور ہی غلط ہے کہ جبریل امین ایک انسان کی شکل میں مجلس نبوی میں آکر بیٹھے تھے۔“

(ماہنامہ طلوع اسلام نومبر ۱۹۸۱ء ص ۴۹)

یہ ہے پرویز صاحب کا انداز مطالعہ قرآن اور اسلوب تحقیق قرآن، کہ وہ سنت نبوی کی عدم حجیت کو ذہنی طور پر پہلے سے طے کر لیتے ہیں، پھر اپنے ان ذہنی افکار کی حمایت میں قرآن سے دلائل کشید کرنے میں جُت جاتے ہیں، رویت ملائکہ کا انکار بھی اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔ اس انداز تحقیق میں انھیں بسا اوقات یہ بھی یاد نہیں رہتا کہ وہ پہلے کیا لکھ چکے ہیں؟۔ ”تحقیق کی اس مخصوص طرہ پر چلتے ہوئے وہ قرآنی آیات کے مفہوم میں ”ترمیم و مرمت“ سے بھی دریغ نہیں کیا کرتے تھے، ایک زمانہ تھا کہ وہ ”لَمْ تَرَوهَا“ کا ترجمہ ”جو تمہیں نظر نہیں آتی تھیں“ (معارف القرآن ج ۴ ص ۵۲۸ ج ۴ ص ۸۷۷) کے الفاظ میں کیا کرتے تھے۔ مگر اب وہ ”تم نہیں دیکھ سکتے تھے“ کے الفاظ میں کرتے ہیں۔ پہلے ترجمہ سے یہ بات تبادر ہوتی ہے کہ ان لشکروں کو اہل ایمان نے نہیں دیکھا تھا مگر دوسرے ترجمے میں دیکھنے کی سکت، رویت کی قدرت اور امکان دیدار ہی کی نفی کی گئی ہے۔ اور یہ ہر حال ایک غلط چیز ہے، جسے محض اپنے ذہنی مزحوم کو تحفظ دینے کے لیے اختیار کیا گیا ہے۔

۱۰۶ میں یہ الفاظ موجود نہیں ہیں۔ یہ الفاظ آیت ۱۰۲ کے ہیں۔ (ادارہ)

